

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 28 (1929)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Artikel:** LA REPRÉSENTATION PAR DES INTÉGRALES DÉFINIES DE QUELQUES SÉRIES ÉLÉMENTAIRES DE L'ANALYSE  
**Autor:** Cioranescu, N.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-22602>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LA REPRÉSENTATION  
PAR DES INTÉGRALES DÉFINIES  
DE  
QUELQUES SÉRIES ÉLÉMENTAIRES DE L'ANALYSE

PAR

N. CIORANESCO (Bucarest).

1. — Considérons une série des puissances  $\sum_0^{\infty} a_n x^n$  (1) convergente par exemple pour  $|x| < 1$ . Il est évident qu'on peut représenter une telle série sous la forme d'une intégrale définie, où  $x$  entre comme paramètre. Inversement dans la plupart des cas, on calcule une intégrale définie pour une valeur particulière du paramètre et avec une approximation donnée, en la développant en série.

Il semblerait donc superflu de chercher à donner pour une série telle que (1), ou pour une série numérique, des expressions intégrales, qui en général ne nous renseignent pas plus sur la fonction représentée par (1), que la série même.

Mais, en dehors d'une certaine élégance que peuvent revêtir certaines expressions intégrales, une telle expression est plus saisissante pour l'esprit et peut conduire à des relations remarquables.

Dans ce qui suit, on donne des expressions intégrales, analogues à celle de Riemann pour la fonction  $\zeta(s)$ , pour les séries (1) dont les coefficients sont de la forme:

$$a_n = \frac{1}{(n + a_1)^{\alpha_1} (n + a_2)^{\alpha_2} \dots (n + a_p)^{\alpha_p} \log^{\beta_1}(n + b_1) \dots \log^{\beta_q}(n + b_q) \dots \log_k^{\lambda_1}(n + l_1)}, \quad (2)$$

où

$$\alpha_i, \beta_j, \dots, \lambda_l \geq 0 \quad \text{et} \quad \log_k A = \log(\log_{k-1} A).$$

On peut obtenir pour ces séries des expressions intégrales de la manière la plus simple, en n'exigeant que la connaissance de la définition de la fonction  $\Gamma(a)$  d'Euler et l'expression de la somme d'une progression géométrique.

2. — On sait que :

$$\Gamma(a) = \int_0^{\infty} x^{a-1} e^{-x} dx \quad (3)$$

ou bien :

$$\int_0^{\infty} e^{-x^{1/a}} dx = \Gamma(a + 1) .$$

Par conséquent :

$$\int_0^{\infty} e^{-kx^{1/a}} dx = \frac{\Gamma(\alpha + 1)}{k^\alpha} \quad (4)$$

où  $k$  est un nombre dont la partie réelle est positive.  $\text{Rk} > 0$ .

Posons dans (4)  $k = 1 + \omega, 2 + \omega \dots n + \omega, \dots$  et faisons après la somme de 1 à  $n$  des expressions ainsi obtenues. Après multiplication préalable par  $x^p$ . On obtient :

$$\Gamma(1 + \alpha) \sum_1^n \frac{x^p}{(p + \omega)^\alpha} = \int_0^{\infty} x e^{-\omega t^{1/a}} \cdot \frac{1 - x^x e^{-nt}}{1 - x e^{-t^{1/a}}} dt .$$

En faisant  $n \rightarrow \infty$ , on a, après changement de notation :

$$\sum_1^{\infty} \frac{x^{n-1}}{(n + \omega)^s} = \frac{1}{\Gamma(s)} \int_0^{\infty} \frac{u^{s-1} e^{-\omega u}}{e^u - x} du , \quad (a)$$

relation bien connue qui généralise celle de Riemann, qui s'obtient pour  $x = 1, \omega = 0, \text{Rs} > 1$ .

Dans la même expression (4), qui est à la base de toutes les relations que nous obtenons, faisons  $k = \log(n + \omega)$ . On a alors :

$$\frac{\Gamma(\alpha + 1)}{\log^\alpha(n + \omega)} = \int_0^{\infty} e^{-t^{1/a} \log(n + \omega)} dt = \int_0^{\infty} \frac{dt}{(n + \omega)^{t^{1/a}}} .$$

Donc :

$$\frac{\Gamma(\alpha + 1)}{(n + \omega)^s \log^\alpha(n + \omega)} = \int_0^{\infty} \frac{dt}{(n + \omega)^{s+t^{1/a}}} .$$

Multiplions par  $x^{n-1}$  et faisons la somme par rapport à  $n$  de 1 à l'  $\infty$ , on obtient, en tenant compte de (a) :

$$\sum_1^\infty \frac{x^{n-1}}{(n + \omega)^s \log^\alpha (n + \omega)} = \frac{1}{\Gamma(\alpha)} \int_0^\infty \frac{v^{\alpha-1} dv}{\Gamma(s + v)} \int_0^\infty \frac{u^{v+s-1} \cdot e^{-\omega u}}{e^u - x} du, \tag{b}$$

qui est convergente aussi pour  $x = 1$  si  $Rs > 1$ .

De la même manière, en faisant  $k = \log \log (n + \omega) = \log_2 (n + \omega)$  dans (4) et en tenant compte de (b) on trouve que :

$$\sum_1^\infty \frac{x^{n-1}}{(n + \omega)^s \log^\alpha (n + \omega) \log_2^\beta (n + \omega)} = \frac{1}{\Gamma(\beta)} \int_0^\infty \frac{v^{\beta-1} dv}{\Gamma(\alpha + v)} \int_0^\infty \frac{u^{v+\alpha-1} du}{\Gamma(s + u)} \int_0^\infty \frac{t^{u+s-1} \cdot e^{-\omega t}}{e^t - x} dt \tag{c}$$

et ainsi de suite, pour toute série de Bertrand généralisée de la manière précédente. Une telle série, dont le terme général contient  $\log_r^\lambda (n + \omega)$  au dénominateur, peut s'exprimer avec une intégrale  $(k + 1)$ -uple et qui est facile à former.

3. — Considérons les deux relations :

$$\int_0^\infty e^{-k\sigma^{1/\alpha}} d\sigma = \frac{\Gamma(\alpha + 1)}{k^\alpha}; \quad \int_0^\infty e^{-h\tau^{1/\beta}} d\tau = \frac{\Gamma(\beta + 1)}{h^\beta}.$$

En les multipliant, on obtient :

$$\int_0^\infty \int_0^\infty e^{-(k\sigma^{1/\alpha} + h\tau^{1/\beta})} d\sigma d\tau = \frac{\Gamma(\alpha + 1) \Gamma(\beta + 1)}{k^\alpha \cdot h^\beta}. \tag{5}$$

Si l'on fait ici  $k = n + a_1$ ,  $h = n + a_2$ ,  $\alpha = s_1$ ,  $\beta = s_2$  et on fait la somme de 1 à l'  $\infty$  après multiplication avec  $x^{n-1}$ , on obtient (après le même changement de variable) :

$$\sum_1^\infty \frac{x^{n-1}}{(n + a_1)^{s_1} (n + a_2)^{s_2}} = \frac{1}{\Gamma(s_1) \Gamma(s_2)} \int_0^\infty \int_0^\infty \frac{u^{s_1-1} v^{s_2-1} e^{-a_1 u - a_2 v}}{e^{u+v} - x} du dv \tag{d}$$

qui est une autre généralisation de la relation de Riemann et de la fonction  $\zeta(s)$ , au champ de deux variables  $s_1, s_2$ . C'est un exercice facile que de voir comment (d) se réduit à (a) lorsque  $a_1 = a_2 = \omega, s_1 + s_2 = s$ .

De la même manière on obtient la relation suivante:

$$\sum_1^{\infty} \frac{x^{n-1}}{(n+a_1)^{s_1} (n+a_2)^{s_2} (n+a_3)^{s_3}} = \frac{1}{\Gamma(s_1) \Gamma(s_2) \Gamma(s_3)} \int_0^{\infty} \int_0^{\infty} \int_0^{\infty} \frac{u^{s_1-1} v^{s_2-1} w^{s_3-1} e^{-a_1 u - a_2 v - a_3 w}}{e^{u+v+w} - x} du dv dw \quad (e)$$

et ainsi de suite.

Considérons dans (d) le cas particulier suivant:

$a_1 = a.i, a_2 = -a.i, s_1 = s_2 = s$  et après changement de  $i$  en  $-i$  et en faisant la somme (on peut supposer pour simplifier  $x$  et  $s$  réels) on obtient:

$$\sum_1^{\infty} \frac{x^{n-1}}{(n^2 + a^2)^s} = \frac{1}{\Gamma^2(s)} \int_0^{\infty} \int_0^{\infty} \frac{(uv)^{s-1} \cos a(u-v)}{e^{u+v} - x} du dv \quad (f)$$

qui pour  $a = 0, x = 1$  se réduit à  $\zeta(2s)$ .

De même on obtient:

$$\sum_1^{\infty} \frac{x^{n-1}}{(n+a_1)^s \log^{\alpha} (n+b_1)} = \frac{1}{\Gamma(s) \Gamma(\alpha)} \int_0^{\infty} \int_0^{\infty} \frac{u^{s-1} v^{\alpha-1} e^{-a_1 u}}{\Gamma(v)} du dv \int_0^{\infty} \frac{t^{v-1} e^{-b_1 t}}{e^{u+t} - x} dt \quad (g)$$

et, de proche en proche, toujours de la même manière, on obtient des expressions intégrales, pour toute série dont les coefficients sont de la forme (2). Sans insister davantage sur ces relations, qui ne présentent aucune sorte de difficultés, je laisse au lecteur le soin d'établir nombre d'identités remarquables entre intégrales multiples, qui peuvent s'obtenir par simple dérivations ou intégration par rapport à  $x$ , dans les deux membres et par comparaison des résultats obtenus.

Il est possible d'ailleurs que beaucoup de ces relations soient connues depuis longtemps, mais, à notre connaissance celle-ci est la manière la plus simple et à la fois la plus générale de les obtenir toutes de proche en proche et nous croyons qu'elle constitue un excellent exercice pour les débutants de l'Analyse. C'est à eux que nous avons pensé en écrivant ces lignes.

Bucarest, 13 septembre 1929.

---

## SUR LES TRANSFORMATIONS LINÉAIRES

PAR

Luca TEODORIU (Bucarest).

---

1. — Lorsqu'un milieu continu se déplace et se déforme d'une manière continue, on sait que ses éléments obéissent à certaines lois géométriques qui résultent de la continuité et de l'existence des dérivées<sup>1</sup>. Mais l'hypothèse d'existence des dérivées est quelquefois superflue dans beaucoup de problèmes relatifs à la question citée. Le but de cette note est de donner seulement quelques exemples simples à l'appui de cette affirmation.

2. — Soient

$$X_i = f_i(x_1, x_2, x_3) \quad i = 1, 2, 3 \quad (1)$$

les formules de transformation qui donnent à l'instant  $t$  les coordonnées d'un point  $X$ , l'homologue dans le milieu transformé d'un point  $x$ , du milieu primitif.

Les fonctions  $X_i$  sont uniformes et continues dans l'intérieur du milieu primitif et inversement  $x_i$  sont des fonctions uniformes et continues des  $X_i$  dans le milieu transformé.

---

<sup>1</sup> Voir le mémoire de M. COSSERAT dans les *Annales de la Faculté de Toulouse*, tome X.